

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



EN	User manual	IT	Manuale utente
DE	Benutzerhandbuch	NL	Gebruiksaanwijzing
DA	Brugervejledning	NO	Brukerhåndbok
ES	Eyecapós yonlmy	PT	Manual do utilizador
ES	Manual del usuario	SV	Användarhandbok
FI	Käyttöohje	TR	Kullanım kılavuzu
FR	Mode d'emploi	MS-MY	Manual pengguna
ID	Buku Petunjuk Pengguna	ZH-CN	用户手册

After use:

- Switch off the appliance and unplug it.
- Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- Take the air inlet grille ( ⓘ ) off the appliance to remove hair and dust.
  - Rotate the air inlet grille anti-clockwise to take it off the appliance.
  - Rotate the air inlet grille clockwise to reattach it to the appliance.
- Keep it in a safe and dry place, free of dust.You can also hang it with the hanging loop ( Ⓞ ).

### 3 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Dansk
Tilføje med dit køb og velkommen til Philips Hvis du vil have fuld udbytte af din support, søm Philips tilbyde: kan du registrere dit produkt på <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .

### 1 Vigtigt

Læs denne brugsvejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.

- ADVARSEL: Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.
- Hvis apparatet bliver overophedet, slukker det automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle i et par minutter. Før du tænder apparatet igen, skal du kontrollere gitrene for at sikre, at de ikke er blokeret af fugt, hår osv.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ, der ikke overstiger 30mA. Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Stik aldrig metalgenstande ind i luftgitrene, da dette kan give elektrisk stød.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ, der ikke overstiger 30mA. Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Stik aldrig metalgenstande ind i luftgitrene, da dette kan give elektrisk stød.
- Blokér aldrig luftgitrene.
- Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
- Brug ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet på kunstigt hår.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specificer et anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Du må ikke sno ledningen rundt om apparatet.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Træk ikke i netledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.

Elektromagnetiske felter (EMF)
Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Miljø
Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald (2012/19/EU). Følg de lokale regler for særligt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativt påvirkning af miljøets og menneskers helbred.

### 2 Tørring af håret

- Sæt stikket i stikkontakten.
- Indstil knappen til luftstrøm ( Ⓞ ) til **I** for moderat luftstrøm og styling eller til **II** for kraftig luftstrøm og hurtig tørring.
- Indstil temperaturknappen ( Ⓞ ) til **II** for meget varm luftstrøm, **℞** for varm luftstrøm eller **Ⓞ** for effektiv hårtørring ved en konstant sågnsom temperatur.
- Tryk på kølduftknappen ( Ⓞ ) for en kalg luftstrøm til at sætte frisuren.

**Mundstykke**
Tækket været det slanke stylingmundstykke ( Ⓞ ), giver luftten mere koncentreret, når du tørrer håret. Det er nemmere at style gåt hår.

**Volume-diffusor**
Volume-diffuseren ( Ⓞ ) er specielt udviklet til nænsom tørring af blødt glet og krøllet eller bøjet hår.

- For at forbedre din naturlige volumen og beholde dine kvaler skal du holde hårtørreren lodret under hårtørringen.
- Si på dine glets fylde ved hårdeddene sættes diffuseren i i håret, så frisuren rører hovedbunden.
- Bevæg hårtørreren i retninger bevægelser for at opnå en jævn fordeling af den varme luft i håret.

**Eter brug**

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Placer det på en overflade, der kan tåle varme, mens det koler ned.
- Tag luftindtagsgitteret ( Ⓞ ) af apparatet for at fjerne hår og støv.
- Roter luftindtagsgitteret mod uret for at tage det op.
  - Roter luftindtagsgitteret med uret for at sætte det på apparatet igen.

- Opbevar det på et sikkert og tørt sted, der er frit for støv. Du kan også hænge det op med optagingsstroppen ( Ⓞ ).

**3 Reklamationsret og service**
Hvis du har behov for oplysninger eller har et problem, kan du besøge Philips' websted på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakte Philips Kundecenter i dit land (telefonnumrene findes i folderen "World-Wide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Deutsch
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> registrieren.

### 1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.

- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Gebläseöffnung blockieren.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Halten Sie keine Metallgegenstände in die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung immer frei.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Elektromagnetische Felder
Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.
<b>Umgebung</b> <p>Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU). Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.</p>
<b>2 Haare trocknen</b> <ol style="list-style-type: none"><li>Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.</li> <li>Stellen Sie den Gebläseschalter ( <span>Ⓞ</span> ) auf <b>I</b> für einen sanften Luftstrom und einfaches Styling oder auf <b>II</b> für einen starken Luftstrom und schnelles Trocknen.</li> <li>Stellen Sie den Temperaturschalter ( <span>Ⓞ</span> ) auf <b>I</b> für einen heissen Luftstrom, auf <b>℞</b> für einen warmen Luftstrom oder auf <span>Ⓞ</span> um Ihr Haar effektiv bei konstanter Temperatur schonend zu trocknen.</li> <li>Drücken Sie die Kaltlufttaste <b>Ⓞ</b> ( <span>Ⓞ</span> ), um Ihr der Kaltstufe Fein-Frisur zu fixieren.</li></ol>
<b>Notiz</b> <p>Mit der ultradünnen Stylingdüse ( <span>Ⓞ</span> ) wird die Luft beim Trocknen der Haare stärker konzentriert. Es ist leichter, glattes Haar zu stylen.</p> <p><b>Diffusor für extra Volumen</b> Der Volume-Diffusor ( <span>Ⓞ</span> ) würde zum schonenden Trocknen glatter sowie lockiger oder -welliger Haare entwickelt.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Um Ihr natürliches Volumen zu vergrößern und Ihre Locken beizubehalten, halten Sie den Haartrockner senkrecht, wenn Sie Ihre Haare trocknen.</li> <li>Setzen Sie die Diffusorjalousie in das Haar, sodass sie die Kopfhaar berührt. So erhalten Sie ab dem Haaransatz volles Volumen.</li> <li>Bewegen Sie das Gerät bestmöglich, um die warme Luft gleichmäßig im Haar zu verteilen.</li></ol>
<b>Nach dem Gebrauch:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.</li> <li>Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.</li> <li>Nehmen Sie das Lufteinlassgitter ( <span>Ⓞ</span> ) vom Gerät, um Haare und Staub zu entfernen. <ul style="list-style-type: none"><li>Drehen Sie das Lufteinlassgitter gegen den Uhrzeigersinn, um es vom Gerät abzutrennen.</li> <li>Drehen Sie das Lufteinlassgitter im Uhrzeigersinn, um es wieder auf dem Gerät zu befestigen.</li></ul></li> <li>Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf. Sie können das Gerät auch an der Aufhängeöse aufhängen ( <span>Ⓞ</span> ).</li></ol>
<b>3 Garantie und Kundendienst</b> <p>Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website (<a href="http://www.philips.com">www.philips.com</a>), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummern siehe Garantieblatt). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.</p>

Ελεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)
Η συσκευασία σας είναι συμβατή με όλες τις απαιτήσεις που απαιτούνται για την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Περιβάλλον
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/ΕΕ). Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

### 2 Haare trocknen

- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
- Stellen Sie den Gebläseschalter ( Ⓞ ) auf **I** für einen sanften Luftstrom und einfaches Styling oder auf **II** für einen starken Luftstrom und schnelles Trocknen.
- Stellen Sie den Temperaturschalter ( Ⓞ ) auf **I** für einen heissen Luftstrom, auf **℞** für einen warmen Luftstrom oder auf Ⓞ um Ihr Haar effektiv bei konstanter Temperatur schonend zu trocknen.
- Drücken Sie die Kaltlufttaste **Ⓞ** ( Ⓞ ), um Ihr zur Kaltstufe Fein-Frisur zu fixieren.

**Notiz**
Mit der ultradünnen Stylingdüse ( Ⓞ ) wird die Luft beim Trocknen der Haare stärker konzentriert. Es ist leichter, glattes Haar zu stylen.

**Diffusor für extra Volumen**
Der Volume-Diffusor ( Ⓞ ) würde zum schonenden Trocknen glatter sowie lockiger oder -welliger Haare entwickelt.

- Um Ihr natürliches Volumen zu vergrößern und Ihre Locken beizubehalten, halten Sie den Haartrockner senkrecht, wenn Sie Ihre Haare trocknen.
- Setzen Sie die Diffusorjalousie in das Haar, sodass sie die Kopfhaar berührt. So erhalten Sie ab dem Haaransatz volles Volumen.
- Bewegen Sie das Gerät bestmöglich, um die warme Luft gleichmäßig im Haar zu verteilen.

**Nach dem Gebrauch:**

- Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
- Nehmen Sie das Lufteinlassgitter ( Ⓞ ) vom Gerät, um Haare und Staub zu entfernen.
  - Drehen Sie das Lufteinlassgitter gegen den Uhrzeigersinn, um es vom Gerät abzutrennen.
  - Drehen Sie das Lufteinlassgitter im Uhrzeigersinn, um es wieder auf dem Gerät zu befestigen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf. Sie können das Gerät auch an der Aufhängeöse aufhängen ( Ⓞ ).

**3 Garantie und Kundendienst**
Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummern siehe Garantieblatt). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Ελληνικά
Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίστε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, εγγραφείτε το προϊόν σας στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .

### 1 Σημαντικό

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προσοχώς χρησιμοποιήστε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετε την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμια και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ρεύμα μετά τη χρήση.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε

ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδια, τρίχες, κτλ.

- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από κάποιο κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επίτηρηση.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτό ο μηχανισμός δεν θα πρέπει να έχει διαβαθμισμένη τιμή παραμένοτος ρεύματος λειτουργίας υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μην βάζετε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις γρίλιες προς αποφυγή ενδεχομένου ηλεκτροπληξίας.
- Μην φράζετε ποτέ τις γρίλιες αέρα.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή την αποξηνητήρα άλλο σκόπο από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τεχνητά μαλλιά.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, μην την αφήνετε χωρίς παρακολούθηση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips δεν συνιστά ρητώς. Αν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύηση σας καθίσταται άκυρη.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή για να την αποθήκεύσετε.
- Μετά τη χρήση, μην τραβήτε το καλώδιο από τη πρίζα, Α να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα κρατώντας την από το βύσμα.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)
Η συσκευασία σας είναι συμβατή με όλες τις απαιτήσεις που απαιτούνται για την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Περιβάλλον
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/ΕΕ). Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

### 2 Στεγνώστε τα μαλλιά σας

- Συνδέστε το φις σε μια πρίζα.
- Ρυθμίστε το διακόπτη ροής αέρα ( Ⓞ ) στη θέση **I** για απαλή ροή αέρα και απλό styling ή στη θέση **II** για ισχυρή ροή αέρα και γρήγορο styling.
- Ρυθμίστε το διακόπτη θερμοκρασίας ( Ⓞ ) στη θέση **℞** για πολύ ζεστό αέρα, στη θέση **I** για ζεστό αέρα ή στη θέση Ⓞ για αποξηνητήριο αέρα.
- Πιέστε το κουμπί κρύου αέρα **Ⓞ** ( Ⓞ ) για ροή κρύου αέρα που θα σας βοηθήσει να σταθεροποιήσετε το χτένισμά σας.

**Σημώ**
Με το πολύ λεπτό στόμιο φορμαρισμός ( Ⓞ ), ο αέρας είναι πιο συγκεντρωμένος καθώς προωθείται το μαλλιά σας. Το φορμαρισμό είναι καλύτερο στα ίσια μαλλιά.

**Φυσίωση**
Η φυσίωση ( Ⓞ ) έχει σχεδιαστεί ειδικά για να στεγνώνει απαλά τόσο το ίσιο όσο και το σγουρό ή απότομο μαλλιά.

- Για να ενισχύσετε το φυσικό σας όγκο και να διατηρήσετε τις μπούκιες σας, στεγνώστε το μαλλιά σας κρυσταίνου, το σκουρό κούβλο.
- Για να προσδώσετε όγκο στις ρίζες, βάλτε τις αριστες της φυσίωσης μέσα στα μαλλιά σας (είναι εύκολο να ερχονται σε επαφή με το δέρμα του κεφαλιού).
- Κάντε περιστροφικές κινήσεις με τη συσκευή για να καταναμίξετε το ζεστό αέρα στα μαλλιά σας.

**Μετά τη χρήση:**

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Τοποθετήστε τη σε μια αντιθερμική επιφάνεια μακριά να κρυώσει.
- Αφαιρέστε τη γρίλια εισόδου αέρα ( Ⓞ ) από τη συσκευή για να απομακρύνετε τρίχες και ακόνια.
  - Προσπαθήτε τη γρίλια εισόδου αέρα αριστερόστροφα για να την αφαιρέσετε από τη συσκευή.
  - Προσπαθήτε τη γρίλια εισόδου αέρα δεξιόστροφα για να την επανατοποθετήσετε στη συσκευή.
- Διατηρήστε τη σε ασφαλή και όρθο μέρος προστατευμένο από την ακόνια. Μπορείτε επίσης να την κρατήσετε από το γαντζούδι ( Ⓞ ).

### 3 Εγγύηση και επισκευή

Εάν χρειάζεστε κάποια πληροφορία ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακολουθείτε επισκευές στην ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com) ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο βιβλίο φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Εσπαñοl
Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para aprovechar al máximo la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .

### 1 Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato está apagado.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Si el aparato se calienta en exceso, se apaga automáticamente. Desenchúfe el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, compruebe las rejillas para asegurarse de que no estén obstruidas con pelusas, pelos, etc.

- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del producto sin supervisión.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operativa residual que no exceda de 30 mA. Consulte a su electricista.
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las rejillas de aire.
- No bloquee nunca las rejillas del aire.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- No utilice el aparato sobre cableo artificial.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espera a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchúfe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.

Campos electromagnéticos (CEM)
Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Medioambiental
Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/EU). Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos del comercio de los productos usados a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

### 2 Secado del cabello

- Enchufe el cable a una toma de corriente.
- Activada el botón de flujo de aire ( Ⓞ ) en la posición **I** para que el aire sea suave y pueda dar forma o en la posición **II** para que el aire sea más fuerte y el cabello se seque antes.
- Ajuste el botón de temperatura ( Ⓞ ) en la posición **℞** para obtener un flujo de aire caliente, en **℞** para un flujo de aire templado o en Ⓞ para secar eficientemente el cabello con una temperatura suave y constante.
- Pulse el botón de aire frío **Ⓞ** ( Ⓞ ) para que el aire sea frío y fije el peinado.

**Boquilla**
Con la boquilla ultraestreta para moldeado ( Ⓞ ), el aire se concentra más al secar el cabello. Resulta más fácil dar forma al cabello liso.

**Diffusor de volumen**
El difusor de volumen ( Ⓞ ) está diseñado especialmente para secar con delicadeza tanto el cabello liso como el rizado u ondulado.

- Para aumentar el volumen natural y mantener los rizos, sostenga el secador verticalmente para secar el cabello.
- Para dar volumen del aire, introduzca las puas en el cableo de modo que lleguen a tocar el cuero cabelludo.
  - Use la rejilla de entrada de aire a la izquierda para sacarla del aparato.
  - Gire la rejilla de entrada de aire a la derecha para volver a colocarla en el aparato.
- Guárdelo en un lugar seco, seguro y sin polvo. También puede guardarlo colgándolo con la anilla para colgar ( Ⓞ ).

### 3 Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com) o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Suomi
Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostessasi Philipsin laitteita. Käytä hyväksesi Philipsin tai jälkijäsen tuotoista <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .

### 1 Tärkeää

Luе tämä käyttöosa ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

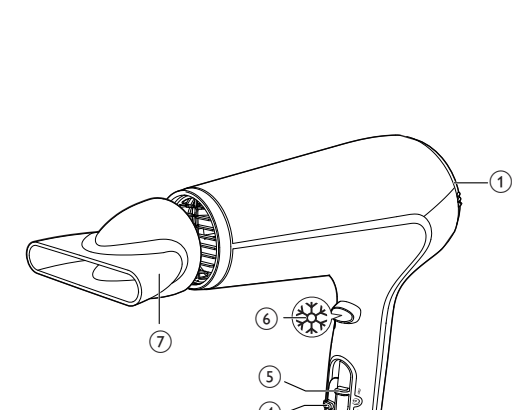
- VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta vedessä lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- VAROITUS: älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesiastoiden lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Jos laite kuumenee liikaa, virta katkeaa automaattisesti. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käytät laitetta uudelleen, tarkasta, ettei nitlään ole kertynyt esimerkiksi nukkaa tai hiuksia.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jännönsvirtalaitteen (RCD). Jännönsvirtalaitteen jännönsvirran

on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.

- Älä työnnä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoihin metalliesineitä, ettem saa sähköiskua.
- Ilmanotto- ja ilmanpoistortilöitä ei saa peittää.
- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta huilsiäkskeisiin.
- Kun laite on liitetty pistorasiiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Älä vedä laitteen virtajohtosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina pitämällä kiinni pistokkeesta.

### Sähkömagneettiset kentät (EMF)





**Ambiente**

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/EU).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
  - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
  - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiori ai 400 m<sup>2</sup>.

In tutti gli altri casi, attenzione naturale o normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese, un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

## 2 Funzionamento

- Collegare la presa a una spina di alimentazione.
- Regolare l'interruttore del flusso di aria (ⓘ) su **I** per un flusso di aria e un'acconciaatura delicati o su **II** per un flusso di aria potente e un'acconciatura vigorosa della temperatura (ⓘ) su **℘** per un flusso di aria caldo. **℄** per un flusso tiepido o **℘** per un'acconciatura efficace dei capelli a una temperatura costante e moderata.
- Premere il pulsante del getto d'aria fredda **(⊖)** per fissare la pegg.

### Bochietta

Con la bocchetta ultrapiatta per l'acconciatura (ⓘ), l'aria è più concentrata mentre si asciugano i capelli. È più facile acconciare i capelli lisci.

### Diffusore di volume

Il diffusore di volume (ⓘ) è stato ideato per asciugare con la massima delicatezza i capelli lisci, mossi o ricci.

- Per ottenere i volumi naturale e mantenere i ricci, tenete l'asciugacapelli in posizione verticale durante l'asciugatura.
- Per dare volume alle radici, infilare i pemi fra i capelli in modo che siano a contatto con il cuoio capelluto.
- Compilare movimento circolari con l'apparecchio per distribuire l'aria calda in modo uniforme fra i capelli.

### Dojo Test

- Spingere l'apparecchio e e staccare la spina.
- Posizionare su una superficie temperamentose fino a quando non è completamente freddo.
- Estrarre la griglia di ingresso dell'aria (ⓘ) dall'apparecchio per rimuovere capelli e polvere.

→ Ruotare la griglia di ingresso dell'aria in senso antiorario per asciugarla dall'apparecchio.

→ Ruotare la griglia di ingresso dell'aria in senso orario per rimetterla sull'apparecchio.

- Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. È anche possibile riporlo tramite l'apposito gancio (ⓘ).
- 3 Garanzia e assistenza**

## Nederlands

Gelectriceert met uw aanloop en welkom bij Philips Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, kunt u uw product registreren op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of de luchtroosters niet verstopt zitten met pluizen, haar enz.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Steed geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.
- Blokkeer nooit de luchtroosters.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met ophangen tot het apparaat is afgekoeld.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.

- Per una sicurezza maggiore, è consigliabile installare un dispositivo RCD (Residual Current Device, dispositivo per corrente residua) all'interno del circuito elettrico che fornisce alimentazione al bagno. Tale dispositivo RCD deve avere una corrente operativa residua caratteristica non superiore a 30 mA. Chiedete aiuto al proprio installatore.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle griglie di aerazione.
- Non bloccare mai le griglie di aerazione.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.
- Non utilizzare l'apparecchio su capelli artificiali.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.

<b>Electromagnetische velden (EMV)</b>
De Philips-apparaten voldoen aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.
<b>Milieu</b>
Dit symbool betekent dat dit product niet het gevone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de geschieden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.
<b>2 Uw haar drogen</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Stek de stekker in een stopcontact.</li> <li>Zet de luchtstromer/afblazer (ⓘ) op <b>I</b> voor een zachte luchtstroom en langzame styling of op <b>II</b> voor een sterke luchtstroom en snelle styling.</li></ol>

- Zet de temperatuurknop (ⓘ) op **℘** voor een hete luchtstroom, op **℘** voor een warme luchtstroom of op **℘** voor een constante, verzorgende temperatuur.
- Druk op de knop voor koele luchtstroom **(⊖)** voor een koele luchtstroom.

### Blaasmond

Met de slanke blaasmond (ⓘ) wordt lucht meer geconcentreerd terwijjl u uw haar droogt. Het is maximaal op een stel haar te stylen.

**VolumeDiffuser (ⓘ)** De volumediffuser (ⓘ) is een speciaal ontwikkeld om zowel stijl als gevond of krulend haar op zachte wijze te drogen.

- 1 Om uw natuurlijke volume te versterken en uw krullen te behouden, houdt u de droger verticaal vast om uw haar te drogen.

2 Steek de penen zo in uw haar dat ze uw hoofdhoofd raken om uw haar meer volume te geven vanaf de wortels.

- Maak rondroterende bewegingen met het apparaat om de warme lucht door het haar te verspreiden.

### Na gebruik:

- 1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot het is afgekoeld.

→ Draai het luchtinlaatrooster (ⓘ) van het apparaat om haar en stof te verwijderen.

→ Draai het luchtinlaatrooster linksom om het met het apparaat te nemen.

→ Draai het luchtinlaatrooster rechtsonm om het opnieuw op het apparaat te bevestigen.

- Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op. U kunt het apparaat ook aan het ophangsgoed (ⓘ) hangen.

## 3 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezook dan de Philips-website ([www.philips.com](http://www.philips.com)) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'Worldwide guarantee'-voorbij). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

## Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av stetten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 1 Viktigt

Les denne bruksveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL:** Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL:** Ikke bruk apparatet nær badekar, dusj; håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis apparatet overopphetes, slår det seg av automatisk.Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. før du slår på apparatet igjen.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicecenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoene. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, råder vi deg til å installere en lekkkastjersmønshet (RCD) i den elektriske kretsen som forsynrer badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i gitrene. Det kan føre til elektrisk støt.
- Ikke blokker luftinntaket.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vek.
- Ikke trekk i netledningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.

<b>Campos electromagnéticos (CEM)</b>
Este aparelho fulcumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.
<b>Ambiente</b>
Este simbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/EU). Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos electrónicos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.
<b>2 Secar o seu cabelo</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.</li> <li>Ajuste o interruptor do fluxo do ar (ⓘ) para <b>I</b> para obter um fluxo de ar suave e para modelar ou para <b>II</b> para obter um fluxo de ar forte e uma secagem rápida.</li> <li>Ajuste o interruptor de temperatura (ⓘ) para <b>℘</b> para um fluxo de ar quente, para <b>℘</b> para um fluxo de ar morno ou para <b>℘</b> para uma secagem eficiente do seu cabelo a uma temperatura de cuidado constante.</li> <li>Primo o botão de jacto de ar frio <b>(⊖)</b> para obter um fluxo de ar frio para fixar o seu penteado.</li></ol>
<b>Bico concentrador</b>
Com o bico concentrador fino (ⓘ) a ar é mais concentrado enquanto seca o seu cabelo. É mais fácil modelar o cabelo liso.
<b>Diffusor de volume</b>
O difusor de volume (ⓘ) foi especialmente concebido para secar de forma suave tanto cabelos lisos como cabelos encaracolados ou ondulados.
<ol style="list-style-type: none"><li>Para aumentar o seu volume natural e manter os seus caracóis modelados, segure o secador na vertical para secar o cabelo.</li> <li>Para dar volume às raízes, introduza as pontas do difusor no cabelo de modo a tocar o couro cabeludo.</li> <li>Efectue movimentos circulares com o aparelho para distribuir a ventilação por todo o seu cabelo.</li></ol>
<b>Após a utilização:</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.</li> <li>Coloque o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.</li> <li>Retire a grelha de entrada de ar (ⓘ) do aparelho para remover a acumulação de cabelos e pó.</li></ol>
→ Rode a grelha de entrada de ar para a esquerda para a retirar do aparelho.
→ Rode a grelha de entrada de ar para a direita para a voltar a colocar no aparelho.
4 Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (ⓘ).

<b>3 Garantia e assistência</b>
Como necesite de informações ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em <a href="http://www.philips.com">www.philips.com</a> ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se o folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.
<b>Svenska</b>
Vilket avt det är tillgät att du har köpt en Philips-produkt? Genom att registrera din produkt på <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> kan du dra nytta av Philips support.
<b>1 Viktigt!</b>
Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.
<b>VARNING:</b> Använd inte den här apparaten nära vatten.
Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
<b>VARNING:</b> Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
Drä alltid ut nätsladden efter användning.
Om apparaten blir överhettad stängs den av automatiskt. Dra ut apparatens stickkontakt och låt den svalna ett par

minuter. Innan du slår på apparaten igen måste du kontrollera galleren så att de inte har tappats till av ludd, hår eller dylikt.

• Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.

• Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna med medfjoren. Barn ska inte leka med apparaten. Rengjøring och användarunderhåll får endast utföras av barn om det sker under tillsyn av en vuxen.

• Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.

• För inte in metallföremål i luftgallren eftersom det medför risk för elektriska stötar.

• Blockera aldrig luftgallren.

• Innan du ansluter apparaten kontrollerer du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.

• Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.

• Använd inte apparaten på konstgjort hår.

• Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.

• Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tilverkere, eller delar som inte uttrykkligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.

• Linda inte nätsladden runt apparaten.

• Vanta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.

• Dra inte i nätsladden efter användning. Koppla alltid från apparaten genom att hålla i kontakten.

değeri 30mA'dan yüksek olmamalıdır. Kurulumu yapan kişiye danışın.

• Elektrik çarpması riski bulunduğundan hava ızgaralarına metal cisimler sokmayın.

• Hava ızgaralarını kesinlikle engellemeyin.

• Cihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin yerel şebeke gerilimiyle aynı olduğunu emin olun.

• Cihazı bu klavuzda açıklanan dışıнда bir amaç için kullanmayın.

• Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.

• Cihaz güce bağlandığında, hiç bir zaman gözétimsiz bırakmayın.

• Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmiyeen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuar veya parça kullanırsanız, garantinin geçerliliğini yitirir.

• Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.

• Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

• Kullandığınız sonra güç kablosunu çekmeyin. Cihazı prizden çekerken mutlaka fişten tutarak çekin.

• Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.

• Jangan lilit kord sesalur menggeilingi perkakas.

• Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.

• Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakan. Pegang plag setiap kali anda mencabut plag perkakas.

• Jangan masukkan perkakas pada akar rambut, masikan pin ke dalam rambut dengan berhati-hati.

• Gunakan perkakas secara teratur untuk menyebarkan udara hangat ke seluruh rambut anda.

**3 Langkah digunakan:**

1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.

2 Letakkan iring di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.

3 Keluarkan grill salur masuk udara (ⓘ) daripada perkakas untuk menanggalkan rambut dan habuk.

→ Putar grill salur masuk udara melawan arah jam untuk menanggalkan iring dari perkakas.

→ Putar grill salur masuk udara mengikut arah jam untuk memasangkannya kepada perkakas.

4 Simpan di tempat yang selamat dan kering bebas daripada habuk. Anda juga boleh mengangutnya dengan gelang gelang (ⓘ).

## 2 Sağınizi kururutun

- Fijı elektrik prizine takın.
- Hava akımı dğmresini (ⓘ) hafif hava akımı ve şekillendirme için I konumuna veya güçlü hava akımı ve hızlı kurutma için II konumuna getirin.

3 Sicaklık dğmresini (ⓘ) sicak hava akımı için konumuna, ilk hava akımı için I konumuna veya sıcak sabit sıcaklığın sağlanmasına zarar vermeden ekisek için şekillendirme konumuna getirin.

4 Saç pedinizi sabitlenmiş amaıyla soğuk hava akımı için soğuk üflemeye dğmresine (ⓘ) basın.

**Baık** İnce şekillendirmeye bağılı sayesinde (ⓘ) hava sağıncı daha yoğun bir şekilde çalışır. Düz saçın şekillendirilmesi daha kolaydır.

### Haçim dđzeri

Haçim dđzerini (ⓘ) hem düz ve kurluk hem de dđğai saçları hassas bir biçimde kurutmak için dđzel olarak şekillendirir.

1 Sağıncı dđzel hacmini artırmak ve bükülmesinin kurumu için kuruma esnasında kuruma makinesini dik tutun.

2 Saç dđplerine hacim vermek istediğizde cihaz pimlerine bağıncı dđğmresine sıcak sağıncı tutun.

3 İki hava sağıncı eşit olarak dđğmresin için cihaz dđzerisel hareketleri kullanın.

### Kullanım sonrası:

- Cihazı kapatıp fiş prizden çekin.
- Soğuyana kadar soya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Hava giriş ızgarasını (ⓘ) cihazın çarıkarak saç ve tozu temizleyin.

→ Hava giriş ızgarasını cihazın çarıkarak için saat yönünün tersine çevirin.

→ Hava giriş ızgarasını cihazı tekrar takmak için saat yönünde çevirin.

4 Çamaşır, kuru ve tozlu bir yere saklayın. Ayrıca asma kancasından (ⓘ) asarak da saklayabilirsiniz.

## 3 Garanti ve service

Bitte beachten: Versa veya bir sorunla karşılaşırsanız, lütfen [www.philips.com](http://www.philips.com) adresindeki Philips Web sitesi ziyaret edin veya ölkenedeki Philips Müşteri Merkezi iletemin kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Ölkenedeki Müşteri Destek Merkezi yoksa veya Philips satıcınıza gidin.

## Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Anda mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips. Daftar produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 1 Penting

Baca dan simpan manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan sebelum melakukan tugas masa depan.

• **AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.

• Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana kemahirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.

• **AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.

• Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.

• Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia dimatikan secara automatik. Cabut plag perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa grill untuk memastikan ia tidak tersekat oleh gumpalan bulu, rambut dll.

• Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.

• Perkasas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini.

• Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmazcağınan, cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin.

• UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya suyla dolu başka eşyaların yakınında çalıştırmayın.

• Kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka çekin.

• Cihaz aşırı ısınırsa otomatik olarak kapanır. Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğumasını bekleyin.

• Cihazı tekrar çalıştırmadan önce, cihazı deliklerinizin tüy, saç, vb. nedeniyle tıkanmadığından emin olun.

• Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmaması önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiğđ bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişilerin tarafından değiştirilmesini sağlayın.

• Bu cihazın 8 yılşn üzerinde motor ya da zihinsel becerileri gelişmesini veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişilerin tarafından kullanılması sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür: Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kulancı bakımı, nezaret edilmiyeen çocuklara yapılmamalıdır.

• Ek koruma için banyonun elektrik devresine bir rezidüel akım koruma cihazı (RCD) takılması tavsiye ederiz. Bu rezidüel akım koruma cihazının rezidüel çalışma akımı

Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.

• Jangan lilit kord sesalur menggeilingi perkakas.

• Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.

• Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakan. Pegang plag setiap kali anda mencabut plag perkakas.

• Jangan masukkan perkakas pada akar rambut, masikan pin ke dalam rambut dengan berhati-hati.

• Gunakan perkakas secara teratur untuk menyebarkan udara hangat ke seluruh rambut anda.

**3 Langkah digunakan:**

1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.

2 Letakkan iring di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.

3 Keluarkan grill salur masuk udara (ⓘ) daripada perkakas untuk menanggalkan rambut dan habuk.

→ Putar grill salur masuk udara melawan arah jam untuk menanggalkan iring dari perkakas.

→ Putar grill salur masuk udara mengikut arah jam untuk memasangkannya kepada perkakas.

4 Simpan di tempat yang selamat dan kering bebas daripada habuk. Anda juga boleh mengangutnya dengan gelang gelang (ⓘ).

## 2 Keringkan rambut anda

1 Sambungkan plag kepada soket bekalan kuasa.

2 Laksanakan suis aliran udara (ⓘ) pada **I** mendapatkan aliran udara dan gaya yang lembut, atau **II** untuk mendapatkan aliran udara yang kuat dan pengeringan yang cepat.

3 Laksanakan suis suhu (ⓘ) kepada **℘** untuk aliran udara panas. **℄** untuk aliran udara hangat, atau **℘** untuk pengeringan rambut dan dengan cepat pada suhu pengeringan yang tepat.

4 Tekan tombol pemutus sejuk **(⊖)** untuk mendapatkan aliran udara yang sejuk untuk meng







**Ambiente**

- Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui è vietato smaltire gratuitamente il prodotto vicino a un rivenditore.
- Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
- Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 23 cm (lunghezza, altezza e larghezza) a rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiori a 400 m<sup>2</sup>.

In tutti gli casi, attentatevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e vigate nel vostro paese un corretto smaltimento consistente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

## 2 Come lisciare i capelli

Preparazione dei capelli:

- Lavare i capelli con shampoo e balsamo.
- Asciugare i capelli con i phon, evitando con una spazzola.
- Applicare uno spray per la protezione dal calore sia i capelli e pettinari accuratamente con un pettine a denti larghi.

## \* Suggesteremo

- Si consiglia di mantenere le piastre riscaldanti bloccate prima di utilizzarle.
- Se la piastra viene protosta da un uso intensivo, si consiglia di usare prodotti di protezione dal calore prima di lisciarla e di lavare la piastra solo con sapo acido.

Cattura Unika: rambur yang lebih tebal, disarankan membuat bagian yang lebih banyak.

- Pemilihan rambut di antara plat pelurus (ⓘ) dan tekan pemangran.
- Gerak pelurus dan atas ke bawah rambut dalam satu arah (maks. 5 detik) dan akan tampak ke ujung, tanpa berhenti agar tidak berantakan.
- Agar lebih cepat, pelurus perlahan dengan gerakan setengah putaran ke dalam (atau luar), saat mencapai ujung rambut, dan lakukan kembali menggaris pada plat.
- Untuk meluruskan bagian rambut selebihnya, ulang langkah 4 sampai 6.

### Serlah menggunakan

- Mastikan alat dan kabel tersetup.
- Lakukan pada permukaan yang tahan panas hingga dingin.
- Bersihkan alat dan pelat pelurus dengan kain lembap.
- Kandah pelat pelurus (ⓘ).
- Simpul di tempat yang aman dan kering serta bebas debu. Anda juga dapat mengaturnya pada lubang gantungannya (ⓘ).

## 3 Garansi dan layanan

Jika Anda memerlukan informasi, mungkin tentang penggantian alat pelurus, atau menuami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda. (nomor telepon atau alamat perantara pada leaflet garansi internasional) jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

## 4 Mengatasi masalah

Masalah	Penyebab	Solusi
---------	----------	--------

Atau sama

- Setelah daya yang terhubung dengan benar.
- Atau mungkin rusak.

Atau mungkin

- Pastikan tegangan listrik yang ditunjukkan pada pelat pelurus sesuai dengan tegangan listrik setempat.
- Atau mungkin rusak.

Dimpur oleh PT Philips Indonesia Commercial Ji. Bundi Raya km. 99 Jakarta 12150 Indonesia.

### Italiano

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline).

## 1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conoscerne i comandi di controllo.

- AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.
- AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenza adeguate a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per ricevere l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Prestare la massima attenzione durante l'uso dell'apparecchio poiché potrebbe essere estremamente caldo. Utilizzare esclusivamente l'apposita impugnatura poiché le altre parti sono calde ed evitare il contatto con la pelle.
- Appoggiare sempre l'apparecchio sull'apposito supporto, posizionandolo su una superficie piana, stabile e termoisistente. Le piastre riscaldanti non devono mai toccare la superficie o altro materiale infiammabile.
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con le parti surriscaldade dell'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio acceso lontano da oggetti e materiali infiammabili.
- Non coprire mai l'apparecchio (ad esempio con un asciugamano o un indumento) quando è caldo.
- Utilizzare l'apparecchio solo su capelli asciutti. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Assicurarsi che le piastre riscaldanti siano pulite e prive di polvere e termoisistenti. Le piastre riscaldanti non devono mai toccare la superficie o altro materiale infiammabile.
- Dek het apparaat nooit af als het heet is (bijv. met een handdoek of kleding).
- Gebruik het apparaat alleen op droog haar. Bedien het apparaat niet met natte handen.
- De piastre riscaldanti sono dotate di rivestimento. Quest'ultimo è soggetto a usura nel corso del tempo. Questo, tuttavia, non compromette le prestazioni dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene utilizzato su capelli tinti, le piastre riscaldanti potrebbero macchiarli. Prima di utilizzarlo su capelli artificiali, consultare sempre il produttore.
- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgersi sempre a un centro servizi autorizzato da Philips. La riparazione da parte di persone non qualificate potrebbe mettere in serio pericolo l'incolumità dell'utente.
- Per evitare il rischio di scarie elettriche, non inserire oggetti metallici nelle aperture.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

## 1 Belangrijc

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met openbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Wees zeer voorzichtig bij gebruik van het apparaat. Het kan bijzonder heet zijn. Houd het handvat alleen vast als andere onderdelen heet zijn en vermijd contact met de huid.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard op een hittebestendige, stabiele, vlakke ondergrond. Laat de hete verwarmingsplaten nooit in contact komen met de ondergrond of met ander brandbaar materiaal.
- Voorkom dat het netsnoer in aanraking komt met de hete delen van het apparaat.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare voorwerpen en materialen als het is ingeschakeld.
- Dek het apparaat nooit af als het heet is (bijv. met een handdoek of kleding).
- Gebruik het apparaat alleen op droog haar. Bedien het apparaat niet met natte handen.
- De piastre riscaldanti sono dotate di rivestimento. Quest'ultimo è soggetto a usura nel corso del tempo. Questo, tuttavia, non compromette le prestazioni dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene utilizzato su capelli tinti, le piastre riscaldanti potrebbero macchiarli. Prima di utilizzarlo su capelli artificiali, consultare sempre il produttore.
- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgersi sempre a un centro servizi autorizzato da Philips. La riparazione da parte di persone non qualificate potrebbe mettere in serio pericolo l'incolumità dell'utente.
- Per evitare il rischio di scarie elettriche, non inserire oggetti metallici nelle aperture.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.

**Campi elettromagnetici (EMF)**
Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione a campo elettromagnetici.

- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.

**Elettromagnetische velden (EMV)**
Dit Philips apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

## Milieu

Dit artikel beleeft dat dit product niet bij de gewone huishoudelijke afval ring worden weggegooid (2012/19/UE). Volg de geldende regels in uw land voor de geschieden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijderd voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volkgezondheid.

## 2 Uw haar ontkenen

Voortreeding voor uw haar:

- Was uw haar met shampoo en conditioner.
- Föhn uw haar met een borstel.
- Verzorg uw haar met een beschermende spray en kam het grondig door met een kam met grote tanden.

## \* Tip

- Het woord aangeven de verwarmingsplaten te vergusden voor gebruik.
- Bij regelmatig gebruik wordt aanverwachten hittebestendigheid te gebruiken bij het ontkenen.
- Gebruik de stragener alleen wanneer uw haar droog is.

- Steek de stekker in een stopcontact.
- Zet de aan-uitschakelaar (ⓘ) op 1 om het apparaat in te schakelen.
- Haet aan-uitschakelaar (ⓘ) begint te branden.
- Ná de 60-secundebegint het apparaat met opwarmen.
- Schulf de ontgreningsring (ⓘ) en de bestrefferende plooi om het apparaat te ontgrenen.
- Kam uw haar met een pek- en kam maximal 5 cm breed. Opmking voor dikker haar wordt aangeraden om meer lekken te maken.
- Plaats het haar tussen de onkrulplaten (ⓘ) en knip de handgreep samen.
- Begin bij de wortel en trek de stragener in een rondzwaaiend beweging naar binnen (of naar buiten). Wanneer u het einde bereikt, laat u het haar een paar platen afglijden.
- Om slag te creëren, roter de stragener langzaam in een rondzwaaiend beweging naar binnen (of naar buiten). Wanneer u het einde bereikt, laat u het haar een paar platen afglijden.
- Herhaal stap 4-8 om de rest van het haar te ontcrullen.

1. Smeegere apparatuur en staccara la spina.
2. Posizionare su un superficie termoisistente prima q uando non è ancora completamente freddo.
3. Pulire l'apparecchio e le piastre per evitare i capelli con un panno umido.
4. Assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta del modello dell'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.
5. Riporlo in un luogo sicuro e asciutto prima di polvere. Per i panno apparecchio, è anche possibile appenderlo tramite l'apposito gancio (ⓘ).

4. Vergrendel de onkrulplaten (ⓘ).
5. Berg het apparaat op een veilig, droog en stofvrij plek op. U kunt het apparaat ook aan de muur hangen.

## 3 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt, bijvoorbeeld over het vervangen van een hulpstuk) of als u problemen hebt, bezocht dan de Philips website ([www.philips.com](http://www.philips.com)) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land of via het telefoonnummer in het wereldwijde garantie-voorzakje. Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

## 4 Risoluzione dei problemi

Philips heeft de gebruiks- en onderhoudsinstructies van het apparaat op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

## 4 Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Opløsning
----------	---------	-----------

 Grutuleren med kjapper, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av statten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline).

## Norsk

## 1 Viktig

De denne bruksveiledningen nyeer for du brukar apparatet, og ta vare på den for framtidig referanse.

- ADVARSEL:** Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du brukar apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL:** Ikke bruk apparatet nær badekar, dusj, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- For du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slik tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke sur ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Vær forsiktig når du brukar apparatet siden det kan være svært varmt. Bare hold i håndtaket ettersom andre deler er varme og ikke må tas på.
- Sett alltid apparatet i stativet på en varmebestandig, stabil og jevn overflate. De varme varmeplatene må aldri komme borti overflaten eller annet brennbart materiale.
- Unngå å strømledningen kommer i kontakt med de varme delene av apparatet.
- Hold apparatet uanset brennbare gjenstander og brennbart materiale når det er slått på.
- Ikke dekk apparatet til med noe (for eksempel et håndkle eller klesplagg) når det er varmt.
- Apparatet skal bare brukes på tørt hår. Ikke bruk apparatet med våte hender.
- Hold alltid varmeplatene rene og fri for støv og stylingprodukt som skum, spray og gelé. Bruk aldri apparatet i kombinasjon med frisingsprodukter.
- Varmeplatene har et belegg. Dette belegget kan kanskje slites sakte vekk over tid. Dette påvirker ikke ytelsen til apparatet.
- Hvis apparatet brukes på farget hår, kan varmeplatene bli flekkete. Spar alltid distributøren før du bruker det på kunstig hår.
- Ta alltid med apparatet til det servicesenter som er autorisert av Philips, for undersøkelse eller reparasjon. Reparasjoner som er utført av ukvalifiserte personer, kan skape svært farlige situasjoner for brukeren.
- Ikke stikk metalgjenstander inn i åpningene. Det kan føre til elektrisk støt.
- Ikke trekk i nettleidningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.

**Campos electromagnéticos (CEM)**
Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

## Ambiente

Este símbolo significa que este producto no debe ser eliminado juntamente con los residuos domésticos comunes (2012/19/UE). Sigue las normas de su país para la recolección selectiva de productos eléctricos y electrónicos. Al eliminar correctamente estos aparatos, evitará las consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y para la salud pública.

**Miljø**
Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/UE). Følg reglene for miljø for egen innbringning av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Cattura Unika: rambur yang lebih tebal, disarankan membuat bagian yang lebih banyak.

- Pemilihan rambut di antara plat pelurus (ⓘ) dan tekan pemangran.
- Gerak pelurus dan atas ke bawah rambut dalam satu arah (maks. 5 detik) dan akan tampak ke ujung, tanpa berhenti agar tidak berantakan.
- Agar lebih cepat, pelurus perlahan dengan gerakan setengah putaran ke dalam (atau luar), saat mencapai ujung rambut, dan lakukan kembali menggaris pada plat.
- Untuk meluruskan bagian rambut selebihnya, ulang langkah 4 sampai 6.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

## 4 Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Opløsning
----------	---------	-----------

 Grutuleren med kjapper, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av statten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline).

## 2 Rette håret

Førberedelse av håret:

- Wask håret med sjampo og balsam.
- Fin håret tørt mens du bruker en børste.
- Verzorg uw haar met een beschermende spray en kam het grondig kam met een kam met grote tanden.

## \* Tips

- Det anbefales at varmeplatene holdes rene ved bruk.
- Hvis du bruker den ofte, anbefales det å bruke bruk varmebestandige produkter under rettingen.
- Bruk rettingen bare når håret er tørt.

1. Steek de stekker in een stopcontact.
2. Zet de aan-uitschakelaar (ⓘ) op 1 om het apparaat in te schakelen.
3. Haet aan-uitschakelaar (ⓘ) begint te branden.
4. Ná de 60-secundebegint het apparaat met opwarmen.
5. Schulf de ontgreningsring (ⓘ) en de bestrefferende plooi om het apparaat te ontgrenen.
6. Kam uw haar met een pek- en kam maximal 5 cm breed. Opmking voor dikker haar wordt aangeraden om meer lekken te maken.
7. Plaats het haar tussen de onkrulplaten (ⓘ) en knip de handgreep samen.

1. Smeegere apparatuur en staccara la spina.
2. Posizionare su un superficie termoisistente prima q uando non è ancora completamente freddo.
3. Pulire l'apparecchio e le piastre per evitare i capelli con un panno umido.
4. Assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta del modello dell'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.
5. Riporlo in un luogo sicuro e asciutto prima di polvere. Per i panno apparecchio, è anche possibile appenderlo tramite l'apposito gancio (ⓘ).

4. Vergrendel de onkrulplaten (ⓘ).
5. Berg het apparaat op een veilig, droog en stofvrij plek op. U kunt het apparaat ook aan de muur hangen.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.
Philips Register uw product op [www.philips.com/lineaonline](http://www.philips.com/lineaonline) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

**Conclusione**
Non usare un asciugacapelli in wetroom.